



# **Réfrigérateur-Congélateur No Frost de type I**

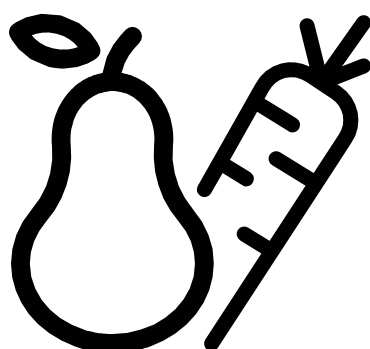
Notice d'utilisation

# **Frost Free Refrigerator-Freezer type I**

Instruction of use

# **No Frost Chłodziarko-Zamrażarka typu I**

Instrukcja obsługi



RCNA305K30SN



### **ATTENTION!**

Pour assurer un fonctionnement normal de votre appareil qui utilise un agent frigorigère écologique, R600a (inflammable seulement sous certaines conditions) vous devez respecter les règles suivantes:

- N'empêchez pas la libre circulation de l'air autour de l'appareil.
- N'utilisez pas des dispositifs mécaniques pour accélérer le dégivrage, autres que ceux recommandés par le fabricant.
- Ne détruisez pas le circuit frigorigère.
- N'utilisez pas des appareils électriques à l'intérieur du compartiment pour conserver les aliments, hormi celles qui sont éventuellement recommandés par le fabricant.

### **WARNING!**

In order to ensure a normal operation of your refrigerating appliance, which uses a completely environmentally friendly refrigerant the R600a (flammable only under certain conditions) you must observe the following rules:

- Do not hinder the free circulation of the air around the appliance.
- Do not use mechanical devices in order to accelerate the defrosting, others than the ones recommended by the manufacturer.
- Do not destroy the refrigerating circuit.
- Do not use electric appliances inside the food keeping compartment, other than those that might have been recommended by the manufacturer.

### **UWAGA!**

Aby zapewnić normalną pracę tej, wykorzystującej całkowicie przyjazny środowisku (łatwopalny tylko w pewnych warunkach) środek chłodniczy R600a, chłodziarko-zamrażarki, należy przestrzegać następujących zasad:

- Nie należy blokować swobodnego przepływu powietrza wokół chłodziarko-zamrażarki.
- W celu przyspieszenia rozmrażania nie należy używać żadnych innych urządzeń mechanicznych niż zalecane przez producenta.
- Nie wolno uszkodzić obwodu chłodniczego.
- Wewnątrz komory przechowywania żywności nie należy używać żadnych innych urządzeń elektrycznych niż ewentualnie zalecanych przez producenta.

## **FR Sommaire**

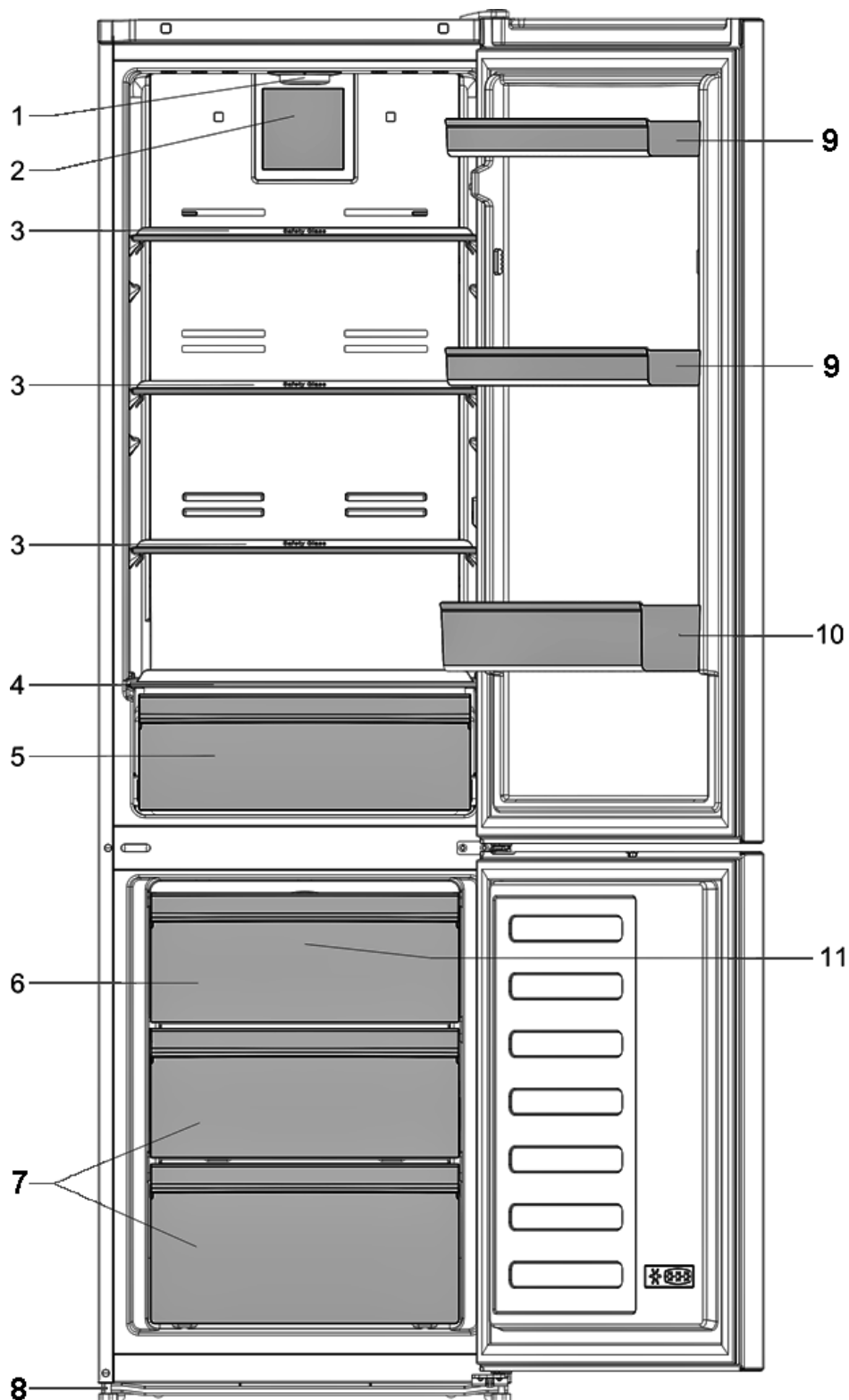
Premièrement la sécurité! /1  
Avertissements et conseils importants /2  
Installation /2  
Branchement au réseau /2  
Présentation de l'appareil /2  
Réversibilité de la porte /3  
Mise en fonctionnement /3  
Entreposage des produits à conserver /3  
Remplacement de l'ampoule /3  
Réglage de la température /3  
Congélation des produits frais /3  
Conservation des produits congelés /4  
Production des cubes des glace /4  
Dégivrage /4  
Nettoyage /4  
Consommation énergétique /5  
Remarques sur les éventuels bruits /5

## **EN Index**

Safety first! /6  
Electrical requirements /7  
Transportation instructions /7  
Installation instructions /7  
Getting to know your appliance /7  
Suggested arrangement of food in the appliance /7  
Temperature control and adjustment /8  
Before operating /8  
Storing frozen food /8  
Freezing fresh food /8  
Making ice cubes /9  
Defrosting /9  
Replacing the interior light bulb /9  
Cleaning and care /9  
Repositioning the door /9  
Do's and don'ts /10  
Energy Consumption /10  
Information concerning the noises /10  
Troubleshooting /11

## **PL Spis treści**

Przed wszystkim bezpieczeństwo! /12  
Wymogi elektryczne; Instrukcje transportowe /13  
Instrukcje instalacyjne /13  
Poznaj swoją chłodziarkę /13  
Sugerowane ułożenie żywności w chłodziarce /13  
Regulacja i nastawianie temperatury /14  
Przed uruchomieniem /14  
Przechowywanie żywności mrożonej /14  
Zamrażanie żywności świeżej /14  
Sporządzanie kostek lodu; Odszranianie /15  
Wymiana żarówki oświetlenia wewnętrznego /15  
Czyszczenie i konserwacja /15  
Przenoszenie drzwiczek /15  
Co trzeba, a czego nie należy robić /16  
Zużycie energii /16  
Rozmieszczenie żywności /17  
Przykłady zastosowań /17  
Zalecane ustawienia /17  
Odgłosy pracy chłodziarki /17  
Usuwanie problemów /17  
Gwarancja /18

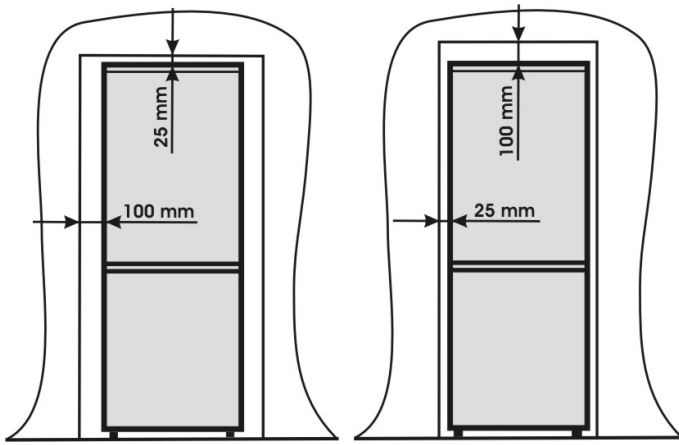


# 1

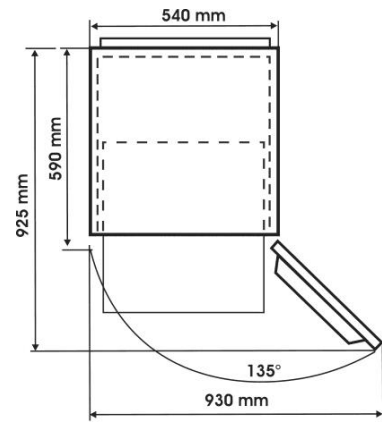
**i** Les illustrations présentées dans cette notice d'utilisation sont schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à votre produit. Si certains fonctions ne sont pas inclus dans le produit que vous avez acheté, ils concerneront d'autres modèles.

**i** Figures that take place in this instruction manual are schematic and may not correspond exactly with your product. If the subject parts are not included in the product you have purchased, then it is valid for other models.

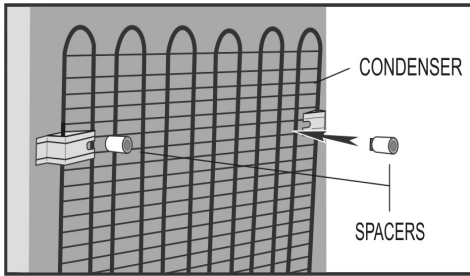
**i** Rysunki w niniejszej instrukcji to tylko schematy i nie muszą ściśle odpowiadać waszemu modelowi lodówki. Jeśli pewnych części nie ma w Waszej lodówce, to znaczy, że odnoszą się do innych modeli.



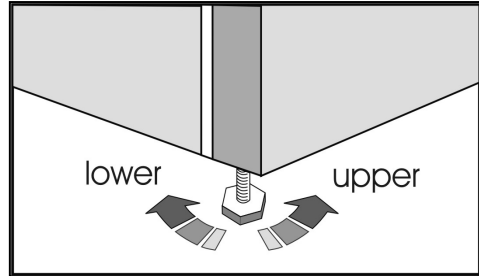
2



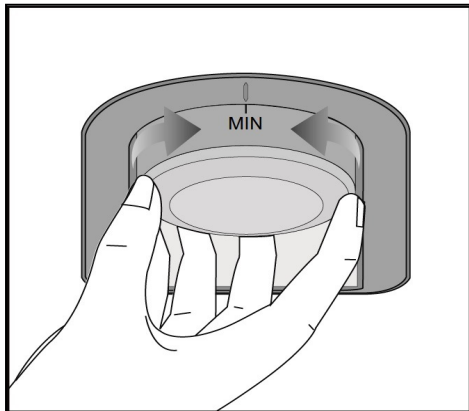
3



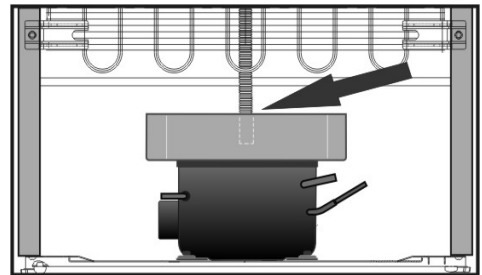
4



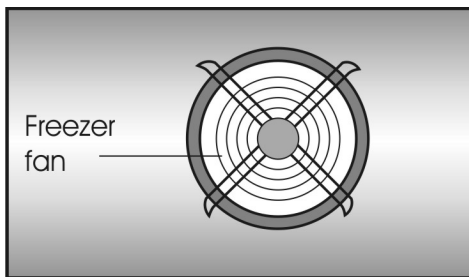
5



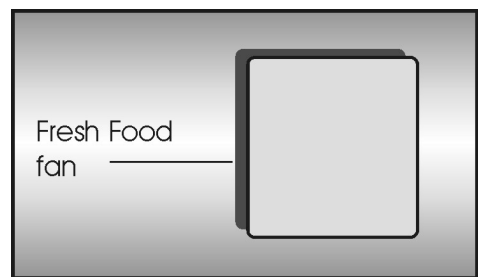
6



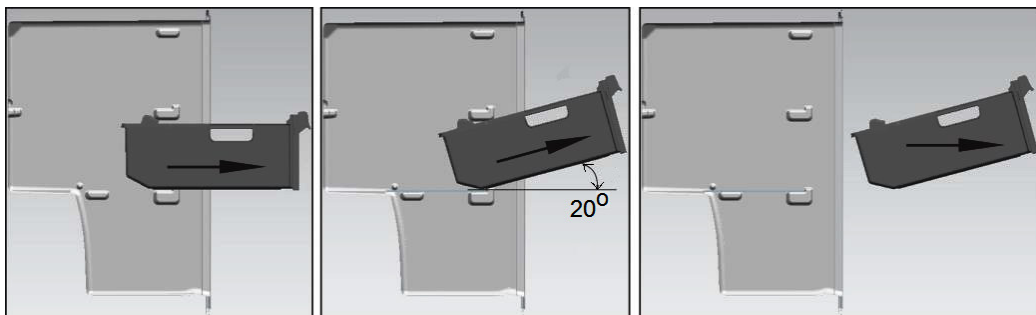
7

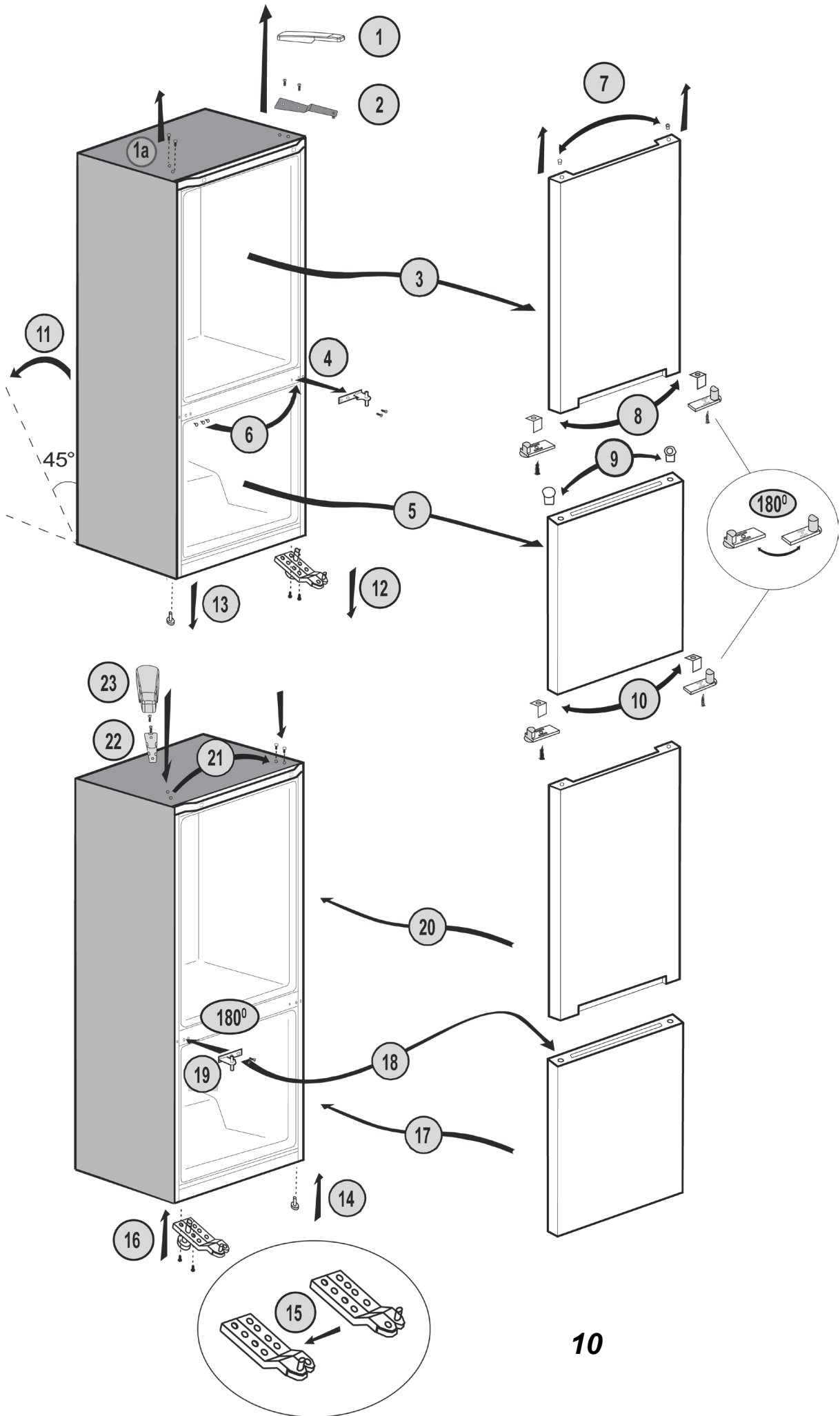


8



9





Félicitations pour avoir choisi un appareil **Beko**, fabriqué dans des usines modernes.






### **Premièrement la sécurité!**

- Ne pas connecter votre appareil au réseau électrique avant d'avoir enlevé tout l'emballage ou pièce de protection pendant pour le transport.
- Laissez l'appareil rester pendant au moins 4 heures avant de le mettre en fonction, pour permettre la stabilisation de l'huile du compresseur, si l'appareil a été transporté horizontalement.
- Si vous recyclez un vieil appareil ayant un verrou attaché dans la porte, assurez-vous qu'il ai été laissé en bonne condition pour prévenir l'entrée des enfants.
- L'appareil doit être utilisé exclusivement dans le but pour lequel il a été fabriqué.
- Ne pas jeter l'appareil au feu. Votre appareil contient des substances sans CFC dans l'isolation, qui sont inflammables. Nous vous suggérons de contacter votre autorité locale pour recevoir des informations concernant le recyclage et les centres recommandés.
- Nous ne recommandons pas l'utilisation de l'appareil dans un espace non chauffé, froid. (ex: garage, annexe, etc.)
- Pour obtenir un fonctionnement meilleur et irréprochable de votre appareil il est très important de lire attentivement ces instructions. Si vous ne respectez pas ces instructions votre droit de recevoir service gratuit sera annulé.
- Nous vous prions de garder ces instructions dans une place sûre pour référence rapide.

Les pièces détachées d'origine sont disponibles pendant 10 ans, à compter de la date d'achat du produit.

**Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(es) ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'usager de doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.**

## **INFORMATIONS**

	<b>ENERG</b> 	
SUPPLIER'S NAME	MODEL IDENTIFIER	(*)
		

Vous pouvez accéder aux informations relatives au modèle telles que sauvegardées dans la base de données des produits en entrant le site internet suivant et en recherchant l'identifiant de votre modèle (\*) qui se trouve sur la vignette énergie

<https://eprel.ec.europa.eu/>

## **Avertissements et conseils importants**

Il est très important que cette notice d'utilisation soit gardée avec l'appareil pour toute future consultation. Si cet appareil devait être vendu ou transféré à une autre personne, assurez-vous que la notice suive l'appareil de façon à ce que le nouvel utilisateur puisse être informé du fonctionnement de celui-ci et des avertissements relatifs. Ces avertissements sont donnés pour votre sûreté et pour celle d'autrui. Nous vous prions donc de bien vouloir les lire attentivement avant d'installer et d'utiliser votre réfrigérateur.

### **Sûreté**

- ◆ Cet appareil a été conçu pour être utilisé par des adultes. Veillez donc à ce que les enfants n'y touchent pas ou qu'ils l'utilisent comme un jouet.
- ◆ Débranchez toujours la prise de courant avant de procéder au nettoyage intérieur et au remplacement de la lampe d'éclairage.
- ◆ Cet appareil est lourd; faites attention lors d'un déplacement.
- ◆ Si le cordon d'alimentation est endommagé, celui-ci doit être remplacé par le fabricant, ses agents agréés ou tout autre agent qualifié afin d'être à l'abri de tout danger.

### **Service / réparation**

- ◆ Il est dangereux de modifier ou d'essayer de modifier les caractéristiques de cet appareil.
- ◆ En cas de panne, n'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Les réparations effectuées par du personnel non qualifié peuvent provoquer des dommages. Contactez le service après vente de votre revendeur et exigez des pièces détachées d'origine.

### **Utilisation**

- ◆ Les réfrigérateurs ménagers sont destinés uniquement à la conservation des aliments et des boissons.

### **Installation**

- ◆ Assurez-vous qu'après avoir installé l'appareil, celui-ci ne repose pas sur le câble d'alimentation.
- ◆ L'appareil chauffe sensiblement au niveau du condenseur et du compresseur. Veillez à ce que l'air circule librement autour de l'appareil. Une ventilation insuffisante entraînerait un mauvais fonctionnement et une augmentation de la consommation d'électricité.
- ◆ Si l'appareil a été transporté couché, il est recommandé d'attendre environ 4 heures avant de le brancher.

## **Installation**

Si cet appareil, muni d'une fermeture magnétique, doit être employé pour en remplacer une autre muni d'une fermeture à ressort, nous vous conseillons de rendre cette dernière inutilisable avant de mettre l'ancien appareil au rebut. Cela dans le but d'éviter que des enfants puissent s'y enfermer et mettre ainsi leur vie en danger.

### **Emplacement**

- ◆ Placez de préférence votre appareil loin d'une source de chaleur (chauffage, cuisson, rayons solaires trop intenses). Pour le bon fonctionnement de votre appareil, la température ambiante du local doit être comprise entre +10<sup>0</sup> et +38<sup>0</sup>C (classe SN-ST). En dehors de ces limites, l'appareil ne fonctionne plus normalement.
- ◆ Veillez à la bonne circulation de l'air à l'arrière de l'appareil. Pour un meilleur rendement de celui-ci, la distance minimale entre la partie supérieure de l'appareil et un éventuel élément de cuisine doit être au moins de 100 mm (**Fig. 2**).
- ◆ Montez les deux entretoises arrière livrées séparément (**Fig. 3**).
- ◆ Mettez l'appareil de niveau en agissant sur les pieds réglables (**Fig. 4**).

### **Branchement au réseau**

Votre appareil est prévu pour fonctionner sous une tension de 220-240 volts monophasée. Il doit être raccordé à une prise murale munie d'un contact de terre.

Le fabricant décline toute responsabilité si cette prévention contre les accidents n'est pas respectée.

### **Présentation de l'appareil (Fig. 1)**

- 1 - Thermostat et logement de la lampe
- 2 - Ventilateur du réfrigérateur
- 3 - Clayettes en verre
- 4 - Couvercle du bac à légumes
- 5 - Bac à légumes
- 6 - Compartiment de congélation rapide
- 7 - Compartiment de conservation des aliments surgelées
- 8 - Pied ajustable
- 9 - Balconnet à bords
- 10 - Balconnet porte bouteilles
- 11 - Ventilateur du congélateur

Le ventilateur a pour but de fournir la circulation d'air au compartiment. Il est connecté en parallèle au moto-compresseur. Lorsque le moto-compresseur est désactivé, le ventilateur l'est également.

## Réversibilité de la porte

(Fig. 10)

Procédez suivant l'ordre numérique

## Mise en fonctionnement

L'appareil étant convenablement installé, nous vous conseillons de nettoyer l'intérieur avec de l'eau tiède légèrement savonneuse (produit à vaisselle). N'utilisez ni produit abrasif, ni poudre à récurer qui risqueraient d'endommager les finitions.

## Entreposage des produits à conserver

Une conservation et une hygiène optimales sont obtenues dans les conditions suivantes:

- ◆ Les aliments à conserver dans le réfrigérateur doivent être frais et refroidis à la température ambiante. Elles doivent être emballées dans des récipients hermétiques (boîtes, sachets en polyéthylène, feuille d'aluminium alimentaire) pour qu'elles ne s'impregnent ni ne dégagent d'odeur ou d'humidité.

- ◆ Les produits lactés (œufs, beurre...) sont conservés dans l'étagère supérieure de porte.

- ◆ Les aliments préparés sont conservés sur les clayettes, les fruits et légumes verts dans le bac à légumes. Les bananes ne doivent pas être conservées dans un réfrigérateur.

- ◆ Les viandes crues, poissons et charcuterie doivent être conservés sur les clayettes inférieures (zone la plus froide).

Disposer les aliments de telle sorte que l'air puisse circuler librement tout autour. Ne couvrez pas les clayettes de papier ou d'un plateau. Pour sortir les balconnets du compartiment congélateur, veuillez suivre la procédure indiquée à la **figure 9**.

## Remplacement de l'ampoule

Pour remplacer l'ampoule LED du réfrigérateur, veuillez contacter le service après-vente agréé. L'ampoule (s) utilisée dans cet appareil ne convient pas pour l'éclairage de la cuisine. Le but visé par cette ampoule est d'aider à l'utilisateur de placer les aliments dans le réfrigérateur / congélateur d'une manière sûre et confortable. Les voyants utilisés dans cet appareil doivent résister aux conditions physiques extrêmes telles que des températures inférieures à -20°C.

## Réglage de la température

Les températures de fonctionnement s'ajustent à l'aide de la manette de réglage (**Figure 5**) située sur le plafond du compartiment réfrigérateur. Les réglages vont de MIN à MAX, MAX étant la position la plus froide.

Lorsque l'appareil est mis en marche pour la première fois, la manette de réglage doit être ajustée pour que, sous 24 heures, la température moyenne du réfrigérateur ne dépasse pas +5 degrés Celsius (+41 degrés Fahrenheit). Nous vous conseillons de régler la manette sur une position médiane, entre le réglage MIN et MAX, et de contrôler que la température souhaitée soit atteinte, en d'autres termes quand vous vous approchez de MAX, vous obtiendrez une température plus froide et vice versa. Certaines parties du réfrigérateur peuvent être plus fraîches ou plus chaudes (telles que le bac à légumes et la partie supérieure du compartiment), ce qui est tout à fait normal.

Nous vous conseillons de vérifier la température avec un thermomètre précis pour vous assurer que les compartiments de conservation sont maintenus à la température souhaitée.

Pensez à lire la température sur le thermomètre immédiatement comme elle montera très rapidement après l'avoir sorti du congélateur.

Veillez vous rappeler que l'air froid s'échappe et la température interne monte à chaque ouverture de la porte. Ne laissez donc jamais la porte ouverte et assurez-vous de la fermer immédiatement après avoir introduit ou sorti des denrées.

## Congélation des produits frais

- ◆ Congelez exclusivement des produits de première qualité après les avoir nettoyés et préparés si nécessaire.

- ◆ Laissez les plats cuisinés refroidir à la température ambiante avant de les introduire dans le congélateur.

- ◆ Tous les produits à congeler devront être emballés dans des sachets de polyéthylène, des barquettes d'aluminium « spécial congélation », des boîtes en plastique. Ces emballages doivent être hermétiques.

- ◆ Chaque paquet doit être proportionné à l'importance de la consommation familiale de manière à être utilisés en une seule fois.

Des paquets de petites dimensions permettent d'obtenir une congélation rapide et uniforme.

- ◆ Ne pas congeler en une seule fois une quantité de produit supérieure à la capacité de congélation de l'appareil indiquée sur la plaque signalétique.

- ◆ Un produit décongelé ne doit jamais être recongelé.

- ◆ Ne pas placer dans le congélateur des bouteilles ou boîtes de boissons gazeuses, elles pourraient éclater.

- ◆ Ne consommez pas les bâtonnets glacés dès leur sortie du congélateur pour éviter les brûlures dues au froid.



**Pour congeler des produits frais:**

Ne congelez pas en une seule fois plus que la capacité de congélation indiquée sur la plaque signalétique (3,50kg / 24h) 24 heures avant d'introduire des aliments frais dans le congélateur placez le bouton du thermostat sur une position plus froide sans pour autant que la température intérieure du réfrigérateur descende en dessous de 0°C.

Disposez les paquets à congeler dans le compartiment supérieur.

N'ouvrez pas la porte du congélateur pendant l'opération de congélation

Laissez l'appareil en régime de congélation pendant 24 heures, puis, au bout de ce laps de temps, remplacez le bouton du thermostat en position moyenne. Mettez les produits congelés dans les tiroirs inférieurs.

**Conservation des produits congelés**

♦ Les produits congelés peuvent être rangés à n'importe quel emplacement de la partie congélateur. Nous vous conseillons cependant de les placer dans les tiroirs inférieurs, si possible, afin de laisser libres l'espace pour la congélation.

♦ Quand vous achetez un produit surgelé, assurez-vous que l'emballage est intact, qu'il ne présente aucune trace d'humidité, qu'il n'est pas gonflé, ce qui serait le signe d'un début de décongélation.

♦ Respectez la durée de conservation indiquée par le fabricant des produits surgelés.

♦ Évitez d'ouvrir trop souvent la porte et ne la laissez ouverte que le temps nécessaire. Une augmentation de la température peut réduire la durée de conservation des aliments.

♦ Après avoir refermé la porte, attendez environ 30 secondes avant de tenter de l'ouvrir à nouveau, le temps que la dépression créée par le froid s'atténue.

**Production des cubes de glace**

Remplissez le bac à cubes de glace à trois quarts et mettez-la dans le congélateur.

Les cubes de glace se détachent plus simplement si vous passez le bac pour quelques secondes sous un jet d'eau froide.

**Dégivrage****a) Compartiment réfrigérateur**

Le dégivrage de votre réfrigérateur est entièrement automatique et se produit à chaque arrêt du compresseur. Aucune intervention de votre part n'est nécessaire.

L'eau produite s'écoulera par le trou d'évacuation (**Fig. 6**) elle sera collectée dans le bac situé sur le compresseur d'où elle s'évaporerait.

**b) Compartiment congélateur**

Le dégivrage de type **FROID VENTILE** est entièrement automatique.

Aucune intervention de votre part n'est requise.

L'eau est récoltée dans le bac du compresseur.

De par la chaleur du compresseur, l'eau s'évapore.

**N'utilisez jamais de sèche-cheveux, radiateurs électriques ou autres appareils électriques similaires pour dégivrer.**

**Avertissements!**

Les ventilateurs des compartiments congélateur et produits frais font circuler de l'air froid.

N'insérez jamais d'objets derrière la protection.

Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec les ventilateurs du congélateur et du compartiment de produits frais.

Ne conservez jamais de produits contenant du gaz propulseur inflammable (crème en bombe, bombes aérosols, etc.) ou des substances explosives.

Ne recouvrez pas les clayettes de matériaux de protection qui pourraient obstruer la circulation d'air.

Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil et ne touchent pas aux commandes.

N'obstruez pas la protection du ventilateur pour garantir les meilleures performances de votre appareil (**Figure 7 et 8**).

**Avertissement!**

Votre appareil est équipé d'un ventilateur de circulation essentiel au fonctionnement du réfrigérateur.

Veillez vous assurer que les ventilateurs ne sont pas bloqués (arrêtés) ou obstrués par les denrées ou par les emballages.

Tout blocage (arrêt) ou obstruction du ventilateur peut donner lieu à une augmentation de la température interne du congélateur (décongélation).

**Nettoyage**

*Avant toute opération de nettoyage, prenez la précaution de débrancher l'appareil.*

**Nettoyage intérieur:**

Il est recommandé de nettoyer le réfrigérateur très régulièrement.

- Retirez tous les accessoires (clayettes, balconnets, bac à légumes).

Lavez-les à l'eau tiède additionnée d'un détergent doux (produit utilisé pour la vaisselle par exemple); rincez à l'eau javellisée et séchez soigneusement.

- Lavez les parois intérieures. Soignez les supports de clayettes.

- Lavez le joint de porte sans omettre de nettoyer également sous le joint.

#### **Nettoyage extérieur:**

Lavez l'ensemble de la carrosserie à l'eau tiède légèrement savonneuse. Rincez et séchez.

De temps en temps, dépoussiérez le condenseur avec une brosse douce ou un aspirateur.

#### **Arrêt prolongé**

Lorsque l'appareil doit rester à l'arrêt pendant un certain temps: débranchez la prise de courant; videz l'appareil; nettoyez-le à fond; laissez la porte entrouverte pour éviter l'apparition de mauvaises odeurs.

### **Consommation énergétique**

Vous pouvez conserver le maximum d'aliments congelés sans recourir aux étagères du compartiment du congélateur. La consommation énergétique de votre appareil est enclenchée alors que le compartiment du congélateur est entièrement chargé sans utiliser les étagères.

#### **Conseil pratique concernant la réduction de la consommation électrique**

1. Veillez à ce que l'appareil se trouve dans un espace bien aéré, loin d'une éventuelle source de chaleur (cuisinière, radiateur, etc.). Parallèlement, le choix de l'emplacement de l'appareil doit se faire de façon à éviter qu'il se trouve exposé aux rayons directs du soleil.

2. Veillez à ce que les aliments déjà réfrigérés/congelés au moment de leur achat soient introduites dans l'appareil le plus tôt possible, surtout pendant l'été. Nous vous conseillons d'utiliser des sacs à isolation thermique pour conserver vos aliments d'un réfrigérateur/congélateur à un autre.

3. Nous vous recommandons également de veiller à ce que le dégivrage des emballages sortis du compartiment congélateur se fasse dans le compartiment réfrigérateur. Pour cela, l'emballage à dégivrer sera introduit dans un récipient de sorte que l'eau issue du dégivrage ne connaisse pas de fuite dans le compartiment réfrigérateur.

Nous vous conseillons de commencer le processus de dégivrage 24 heures au moins avant l'utilisation de l'aliment congelé.

4. Nous vous recommandons d'ouvrir la porte de la machine le moins de fois possible.

5. Évitez de laisser inutilement la porte de l'appareil ouverte et veillez à ce que celle-ci soit bien fermée après chaque ouverture.

### **Remarques sur les éventuels bruits**

1. Les bruits peuvent augmenter pendant le fonctionnement de l'appareil.

- Afin de maintenir les températures au niveau de la valeur réglée, le compresseur de l'appareil démarre de manière périodique. Les bruits émis par le compresseur deviennent plus importants lorsqu'ils commencent et un clic se fait entendre au moment où ils s'arrêtent.

- Les fonctions de performance et de fonctionnement de l'appareil peuvent varier en fonction des modifications de la température et de l'environnement ambiant. Ces phénomènes sont tout à fait normaux.

2. Bruits semblables à ceux d'un écoulement ou d'une vaporisation de liquide.

- Ces bruits sont provoqués par l'écoulement du réfrigérant à l'intérieur du circuit de l'appareil et sont en conformité avec le principe de fonctionnement de l'appareil.

3. Autres vibrations et bruits.

- Le niveau de bruits et de vibrations peut être provoqué par le type et l'aspect du sol sur lequel l'appareil est installé. Assurez-vous que le sol sur lequel l'appareil est installé est à niveau et peut supporter le poids de l'appareil (flexible).

- Une autre source de bruits et de vibrations peut être constituée par les objets placés sur l'appareil. Ces objets doivent en effet être posés ailleurs que sur l'appareil.

- Les bouteilles et les récipients posés dans le réfrigérateur se touchent. Dans ce cas, déplacez les bouteilles et les récipients de façon à créer un petit écart entre eux.

#### **Recyclage**



Ce produit est marqué du symbole du tri sélectif, relatif aux déchets d'équipements électriques et électroniques. Cela signifie que ce produit doit être pris en charge par un système de collecte sélectif conformément à la directive européenne 2002/96/CE, afin de pouvoir être recyclé ou démantelé dans le but de réduire tout impact sur l'environnement. Attention les produits électroniques n'ayant pas fait l'objet d'un tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence potentielle de substances dangereuses.

Congratulations on your choice of a **Beko** Quality Appliance, designed to give you many years of service.

### **Safety first!**

Do not connect your appliance to the electricity supply until all packing and transit protectors have been removed.

- Leave to stand for at least 4 hours before switching on, to allow compressor oil to settle, if transported horizontally.
- If you are discarding an old appliance with a lock or latch fitted to the door, ensure that it is left in a safe condition to prevent the entrapment of children.
- This appliance must only be used for its intended purpose.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not dispose of the appliance on a fire. Your appliance contains non CFC substances in the insulation which are flammable. We suggest you contact your local authority for information on disposal and available facilities.
- We do not recommend use of this appliance in an unheated, cold room. (e.g. garage, conservatory, annex, shed, out-house etc.)

To obtain the best possible performance and trouble free operation from your appliance it is very important to read these instructions carefully. Failure to observe these instructions may invalidate your right to free service during the guarantee period.

Please keep these instructions in a safe place for easy reference.

Original Spare parts will be provided for 10 years, following the product purchasing date.

**This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.**

## INFORMATION



**ENERGY**



SUPPLIER'S NAME

MODEL IDENTIFIER

→ (\*)

A

A

The model information as stored in the product data base can be reached by entering following website and searching for your model identifier (\*) found on energy label.

<https://eprel.ec.europa.eu/>

### Electrical requirements

Before inserting the plug into the wall socket make sure that the voltage and the frequency shown in the rating plate inside the appliance corresponds to your electricity supply.

We recommend that this appliance is connected to the mains supply via a suitably switched and fused socket in a readily accessible position.

#### **Warning! This appliance must be earthed.**

Repairs to electrical equipment should only be performed by a qualified technician. Incorrect repairs carried out by an unqualified person are carry risks that may have critical consequences for the user of the appliance.

#### **ATTENTION!**

This appliance operates with R600a which is an environmental friendly but flammable gas. During the transportation and fixing of the product, care must be taken not to damage the cooling system. If the cooling system is damaged and there is a gas leakage from the system, keep the product away from open flame sources and ventilate the room for a while.

**WARNING** - Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, others than those recommended by the manufacturer.

**WARNING** - Do not damage the refrigerant circuit.

**WARNING** - Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

**WARNING** - If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

### Transportation instructions

1. The appliance should be transported only in an upright position. The packing as supplied must be intact during transportation.

2. If during the transport the appliance, has been positioned horizontally, it must not be operated for at least 4 hours, to allow the system to settle.

3. Failure to comply with the above instructions could result in damage to the appliance, for which the manufacturer will not be held liable.

4. The appliance must be protected against rain, moisture and other atmospheric influences.

#### **Important!**

- Care must be taken while cleaning/carrying the appliance not to touch the bottom of the condenser metal wires at the back of the appliance, as this could cause injury to fingers and hands.
- Do not attempt to sit or stand on top of your appliance as it is not designed for such use. You could injure yourself or damage the appliance.
- Make sure that the mains cable is not caught under the appliance during and after moving, as this could damage the cable.
- Do not allow children to play with the appliance or tamper with the controls.

### Installation instructions

1. Do not keep your appliance in a room where the temperature is likely to fall below -15 degrees C (5 degrees F) at night and/or especially in winter.

2. Do not place the appliance near cookers or radiators or in direct sunlight, as this will cause extra strain on the appliance's functions. If installed next to a source of heat or freezer, maintain the following minimum side clearances:

From Cookers 30 mm

From Radiators 300 mm

From Freezers 25 mm

3. Make sure that sufficient room is provided around the appliance to ensure free air circulation (**Item 2**).

• Put the back airing lid to the back of your refrigerator to set the distance between the refrigerator and the wall (**Item 3**).

4. The appliance should be positioned on a smooth surface. The two front feet can be adjusted as required. To ensure that your appliance is standing upright adjust the two front feet by turning clockwise or anti-clockwise, until firm contact is secured with the floor. Correct adjustment of feet prevents excessive vibration and noise (**Item 4**).

5. Refer to "Cleaning and Care" section to prepare your appliance for use.



### Getting to know your appliance (Item 1)

- 1 - Setting knob and interior light
- 2 - Fresh Food fan
- 3 - Adjustable Cabinet shelves
- 4 - Crisper cover
- 5 - Crisper
- 6 - Compartment for quickly freezing
- 7 - Compartments for frozen foods keeping
- 8 - Adjustable foot
- 9 - Shelf for jars
- 10 - Shelf for bottles
- 11 - Freezer fan

The fans have the purpose to provide the circulation of the air in compartment. It is connected in parallel with the motor-compressor. When the motor-compressor is off, the fans will also be off.

### Suggested arrangement of food in the appliance

Guidelines for obtaining optimum storage and hygiene:

1. The fridge compartment is for the short-term storage of fresh food and drinks.
2. The freezer compartment is  rated and suitable for the freezing and storage of pre-frozen food. The recommendation for  storage as stated on the food packaging should be observed at all times.
3. Dairy products should be stored in the special compartment provided in the door liner.

4. Cooked dishes should be stored in airtight containers.
5. Fresh wrapped produce can be kept on the shelf. Fresh fruit and vegetables should be cleaned and stored in the crispers.
6. Bottles can be kept in the door section.
7. To store raw meat, wrap in polythene bags and place on the lowest shelf. Do not allow to come into contact with cooked food, to avoid contamination. For safety, only store raw meat for two to three days.
8. For maximum efficiency, the removable shelves should not be covered with paper or other materials to allow free circulation of cool air.
9. Do not keep vegetable oil on door shelves. Keep the food packed, wrapped or covered. Allow hot food and beverages to cool before refrigerating. Leftover canned food should not be stored in the can.
10. Fizzy drinks should not be frozen and products such as flavoured water ices should not be consumed too cold.
11. Some fruit and vegetables suffer damage if kept at temperatures near 0°C. Therefore wrap pineapples, melons, cucumbers, tomatoes and similar produce in polythene bags.
12. High-proof alcohol must be stored upright in tightly closed containers. Never store products that contain an inflammable propellant gas (e.g. cream dispensers, spray cans, etc.) or explosive substances. These are an explosion hazard.
13. To take out the baskets from the freezer compartment please proceed as in **item 9**.

### **Temperature control and adjustment**

Operating temperatures are controlled by the setting knob (**Item 5**) located on the ceiling of fridge compartment. Settings may be made from MIN, 1 ... MAX, MAX being the coldest position. When the appliance is switched on for the first time, the setting knob should be adjusted so that after 24 hours, the average fridge temperature is no higher than +5°C (+41°F).

We recommend you to set the knob half way between the MIN and MAX setting and monitor to obtain the desired temperature i.e. towards MAX you will obtain a colder fridge temperature and vice versa. Some sections of the fridge may be cooler or warmer (such as the salad crisper and the top part of the cabinet) which is quite normal.

We recommend that you check the temperature with an accurate thermometer to ensure that the storage compartments are kept to the desired temperature. Remember you must take your reading very quickly since the thermometer temperature will rise very rapidly after you remove it from the freezer. Please remember each time the door is opened cold air escapes and the internal temperature rises. Therefore never leave the door open and ensure it is closed immediately after food is put in or removed.

### **Before operating**

#### **Final Check**

Before you start using the appliance check that:

1. The feet have been adjusted for perfect levelling.
2. The interior is dry and air can circulate freely at the rear.
3. The interior is clean as recommended under "Cleaning and care."
4. The plug has been inserted into the wall socket and the electricity is switched on. When the door is open the interior light will come on.

#### **And note that:**

5. You will hear a noise as the compressor starts up. The liquid and gases sealed within the refrigeration system may also make some (noise), whether the compressor is running or not. This is quite normal.
6. Slight undulation of the top of the cabinet is quite normal due to the manufacturing process used; it is not a defect.
7. We recommend setting the knob midway and monitor the temperature to ensure the appliance maintains desired storage temperatures (See section Temperature Control and Adjustment).
8. Do not load the appliance immediately it is switched on. Wait until the correct storage temperature has been reached. We recommend checking the temperature with an accurate thermometer (see; Temperature Control and Adjustment).

### **Storing frozen food**

Your freezer is suitable for the long-term storage of commercially frozen foods and also can be used to freeze and store fresh food.

If there is a power failure, do not open the door. Frozen food should not be affected if the failure lasts for less than 13 hrs. If the failure is longer, then the food should be checked and either eaten immediately or cooked and then re-frozen.

### **Freezing fresh food**

Please observe the following instructions to obtain the best results. Do not freeze too large a quantity at any one time. The quality of the food is best preserved when it is frozen right through to the core as quickly as possible. Do not exceed the freezing capacity of your appliance in 24 h. Placing warm food into the freezer compartment causes the refrigeration machine to operate continuously until the food is frozen solid. This can temporarily lead to excessive cooling of the refrigeration compartment. When freezing fresh food, to reach the best freezing capacity, put the setting knob to maximum position 24 h before placing it. After freezing the knob can be set to the initial position. Small quantities of food up to 1/2 kg. (1 lb) can be frozen without adjusting the temperature control knob. Take special care not to mix already frozen food and fresh food.

### **Making ice cubes**

Fill the ice - cube tray 3/4 full with water and place it in the freezer. Loosen frozen trays with a spoon handle or a similar implement; never use sharp-edged objects such as knives or forks.

### **Defrosting**

#### **A) Fridge compartment**

The fridge compartment defrosts automatically. The defrost water runs to the drain tube via a collection container at the back of the appliance. Check that the tube is permanently placed with its end in the collecting tray on the compressor to prevent the water spilling on the electric installation or on the floor (**Item 6**).

#### **B) Freezer compartment**

The **NO FROST** type defrost is completely automatic.

No intervention from your side is required. The water is collected on the compressor tray. Due to the heat of the compressor the water is evaporated.

**Never use hairdryers, electrical heaters or other such electrical appliances for defrosting. Warnings!**

The fans inside the freezer and fresh food compartments circulate cold air.

Never insert any object through the guard.

Do not allow children to play with the fresh food and freezer fan.

Never store products that contain inflammable propellant gas (e.g. dispensers, spray cans etc.) or explosive substances.

Don't cover the shelves with any protective materials, which may obstruct air circulation.

Do not allow children to play with the appliance or tamper with the controls.

Do not obstruct the fan guards to ensure that you obtain the best possible performance from your appliance (**Item 7 and Item 8**).

#### **Warning!**

Your appliance is fitted with a circulating fan which is essential for the performance of the refrigerator. Please ensure the fans are not blocked (stopped) or impaired by food or packaging. Blocking (stopping) or impairing the fan can result in an increase of the internal freezer temperature (Thawing).

### **Replacing the interior light bulb**

To change the Bulb/LED used for illumination of your refrigerator, call your Authorised Service.

The lamp(s) used in this appliance is not suitable for household room illumination.

The intended purpose of this lamp is to assist the user to place foodstuffs in the refrigerator / freezer in a safe and comfortable way.

The lamps used in this appliance have to withstand extreme physical conditions such as temperatures below -20°C.

### **Cleaning and care**

1. We recommend that you switch off the appliance at the socket outlet and pull out the mains plug before cleaning.

2. Never use any sharp instruments or abrasive substances, soap, household cleaner, detergent or wax polish for cleaning.

3. Use luke warm water to clean the cabinet of the appliance and wipe it dry.

4. Use a damp cloth wrung out in a solution of one teaspoon of bicarbonate of soda to one pint of water to clean the interior and wipe it dry.

5. Make sure that no water enters the temperature control box.

6. If the appliance is not going to be used for a long period of time, switch it off, remove all food, clean it and leave the door ajar.

7. We recommend that you polish the metal parts of the product (i.e. door exterior, cabinet sides) with a silicone wax (car polish) to protect the high quality paint finish.

8. Any dust that gathers on the condenser, which is located at the back of the appliance, should be removed once a year with a vacuum cleaner.

9. Check door seals regularly to ensure they are clean and free from food particles.

10. Never:

- Clean the appliance with unsuitable material; eg petroleum based products.

- Subject it to high temperatures in any way,

- Scour, rub etc., with abrasive material.

11. Removal of dairy cover and door tray:

- To remove the dairy cover, first lift the cover up by about an inch and pull it off from the side where there is an opening on the cover.

- To remove a door tray, remove all the contents and then simply push the door tray upwards from the base.

12. Make sure that the special plastic container at the back of the appliance which collects defrost water is clean at all times. If you want to remove the tray to clean it, follow the instructions below:

- Switch off at the socket outlet and pull out the mains plug

- Gently uncrimp the stud on the compressor, using a pair of pliers, so that the tray can be removed

- Lift it up.

- Clean and wipe it dry

- Reassemble, reversing the sequence and operations

13. To remove a drawer, pull it as far as possible, tilt it upwards and then pull it out completely.

### **Repositioning the door**

Proceed in numerical order (**Item 10**).

**Do's and don'ts**

- Do-** Clean your appliance regularly.
- Do-** Keep raw meat and poultry below cooked food and dairy products.
- Do-** Take off any unusable leaves on vegetables and wipe off any soil.
- Do-** Leave lettuce, cabbage, parsley and cauliflower on the stem.
- Do-** Wrap cheese firstly in greaseproof paper and then in a polythene bag, excluding as much air as possible. For best results, take out of the fridge compartment an hour before eating.
- Do-** Wrap raw meat and poultry loosely in polythene or aluminium foil. This prevents drying.
- Do-** Wrap fish and offal in polythene bags.
- Do-** Wrap food with a strong odour or which may dry out, in polythene bags, or aluminium foil or place in airtight container.
- Do-** Wrap bread well to keep it fresh.
- Do-** Chill white wines, beer, lager and mineral water before serving.
- Do-** Check contents of the freezer every so often.
- Do-** Keep food for as short a time as possible and adhere to "Best Before" and "Use by" etc. dates.
- Do-** Store commercially frozen food in accordance with the instructions given on the packets.
- Do-** Always choose high quality fresh food and be sure it is thoroughly clean before you freeze it.
- Do-** Prepare fresh food for freezing in small portions to ensure rapid freezing.
- Do-** Wrap all food in aluminium foil or freezer quality polythene bags and make sure any air is excluded.
- Do-** Wrap frozen food immediately after purchasing and put it in to the freezer as soon as possible.
- Don't-** Store bananas in your fridge compartment.
- Don't-** Store melon in your fridge. It can be chilled for short periods as long as it is wrapped to prevent it flavouring other food.
- Don't-** Cover the shelves with any protective materials which may obstruct air circulation.
- Don't-** Store poisonous or any dangerous substances in your appliance. It has been designed for the storage of edible foodstuffs only.
- Don't-** Consume food which has been refrigerated for an excessive length of time.
- Don't-** Store cooked and fresh food together in the same container. They should be packaged and stored separately.
- Don't-** Let defrosting food or food juices drip onto food.
- Don't-** Leave the door open for long periods, as this will make the appliance more costly to run and cause excessive ice formation.
- Don't-** Use sharp edged objects such as knives or forks to remove the ice.

- Don't-** Put hot food into the appliance. Let it cool down first.
- Don't-** Put liquid-filled bottles or sealed cans containing carbonated liquids into the freezer, as they may burst.
- Don't-** Exceed the maximum freezing loads when freezing fresh food.
- Don't-** Give children ice-cream and water ices direct from the freezer. The low temperature may cause 'freezer burns' on lips.
- Don't-** Freeze fizzy drinks.
- Don't-** Try to keep frozen food which has thawed; it should be eaten within 24 hours or cooked and refrozen.
- Don't-** Remove items from the freezer with wet hands.

**Energy Consumption**

Maximum frozen food storage volume is achieved without using the middle and upper drawer provided in the freezer compartment. Energy consumption of your appliance is declared while the freezer compartment is fully loaded without using the middle and upper drawer.

**Practical advice concerning the reduction of the electricity consumption.**

1. Make sure that the appliance is located in well-ventilated areas, far from any source of heat (cooker, radiator etc.). At the same time, the location of the appliance must be done in such a way that it prevents it to be under the direct incidence of the sunbeams.
2. Make sure that the food purchased in refrigerated/frozen condition is placed into the appliance as soon as possible, especially during summertime. It is recommended to use thermal insulated bags to transport the food home.
3. We recommend the thawing of the packets taken out from the freezer compartment be done in the refrigerator compartment. For this purpose, the packet which is going to be thawed will be placed in a vessel so that the water resulting from the thawing does not leak in the refrigerator compartment. We recommend you to start the thawing at least 24 hours before the use of the frozen food.
4. We recommend reducing the number of door openings to the minimum.
5. Do not keep the door of the appliance open more than necessary and make sure that after each opening the door is well closed.

**Information concerning the noise and the vibrations which might appear during the operation of the appliance**

1. The operation noise can increase during the operation.
  - In order to keep the temperatures at the adjusted temperatures, the compressor of the appliance starts periodically.

The noise produced by the compressor becomes stronger when it starts and a click can be heard when it stops.

- The performance and operation features of the appliance can change according to the modifications of the temperature of the ambient environment. They must be considered as normal.

2. Noises like liquids flowing or as being sprayed

- These noises are caused by the flow of the refrigerant in the circuit of the appliance and comply with the operation principle of the appliance.

3. Noise similar to wind blowing.

- It is generated by the fan (fans) with which your appliance is endowed. These fans help to the efficient cooling of the appliance. This noise is normal, not a defect.

4. Other vibrations and noises.

- The level of noise and vibrations can be caused by the type and the aspect of the floor on which the appliance is placed. Make sure that the floor does not have significant level distortions or if it can yield to the weight of the appliance (it is flexible).

- Another source of noise and vibrations is represented by the objects placed on the appliance. These objects must be removed from the appliance

- The bottles and the vessels placed in the refrigerator touching each other. In such cases move the bottles and the vessels so that there is a small distance between them.

### **Troubleshooting**


If the appliance does not operate when switched on, check;

- That the plug is inserted properly in the socket and that the power supply is on. (To check the power supply to the socket, plug in another appliance)
- Whether the fuse has blown/circuit breaker has tripped/main distribution switch has been turned off.
- That the temperature control has been set correctly.
- That the new plug is wired correctly, if you have changed the fitted, moulded plug.

If the appliance is still not operating at all after above checks, contact the dealer from whom you purchased the unit.

Please ensure that above checks have been done, as a charge will be made if no fault is found.



The symbol  on the product or on packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, you household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



Gratulujemy wyboru urządzenia o wysokiej jakości produkcji firmy **Beko**, zaprojektowanego do wieloletniego użytkowania.

### **Przed wszystkim bezpieczeństwo!**

Prosimy nie przyłączać chłodziarki do prądu, dopóki nie zostanie usunięte całe opakowanie i zabezpieczenia na czas transportu.

- Jeśli zamrażarkę transportowano w pozycji poziomej, przed włączeniem należy postawić ją w pionie na co najmniej 4 godziny, aby przywrócić prawidłowy stan oleju w sprężarce.
- Jeśli pozbywacie się starej zamrażarki z zamkiem lub zatrzaskiem w drzwiczkach upewnijcie się, że pozostawiono ją w bezpiecznych warunkach, tak aby nie mogły zamknąć się w niej dzieci.
- Urządzenie to można używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.

• Nie wolno pozbywać się chłodziarki poprzez spalenie jej. W izolacji chłodziarki zastosowano pozbawione CFC substancje łatwopalne. Sugerujemy, aby skontaktować się z miejscowymi władzami w celu zasięgnięcia informacji o możliwościach złomowania zamrażarki.

• Nie zalecamy użytkowania tej chłodziarki w nieogrzewanym, zimnym pomieszczeniu. (np. w garażu, szklarni, przybudówce, szopie, altance, itp.)

Aby uzyskać możliwie najlepsze osiągi i uniknąć kłopotów przy pracy tej chłodziarki warto uważnie przeczytać niniejszą instrukcję. Nieprzestrzeganie niniejszej instrukcji może spowodować utratę prawa do bezpłatnego serwisu w okresie gwarancyjnym.


Prosimy zachować tę instrukcję w bezpiecznym miejscu do wglądu w przyszłości.

Oryginalne części zamienne będą dostępne przez 10 lat od daty zakupu produktu.

**Używanie urządzenia przez osoby z fizycznymi sensorycznymi lub mentalnymi ograniczeniami powinno odbywać się tylko pod kontrolą osób odpowiedzialnych za ich bezpieczeństwo.**

**Należy dopilnować, aby dzieci nie używały urządzenia do zabawy.**



Symbol  na wyrobie lub opakowaniu oznacza, że wyrób ten nie może być traktowany jako odpadki domowe. Zamiast tego należy je dostarczyć do właściwego punktu zbierania surowców wtórnych z urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zapewniając odpowiednie złomowanie tego wyrobu przyczyniamy się do zapobiegania potencjalnie szkodliwym konsekwencjom dla środowiska naturalnego oraz zdrowia ludzi, które w przeciwnym razie mogłyby być spowodowane jego nieodpowiednim złomowaniem. Aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje o odzyskiwaniu surowców wtórnych z tego wyrobu, prosimy skontaktować się ze swym organem administracji lokalnej, służbą oczyszczania miasta lub ze sklepem, gdzie wyrób ten został zakupiony.

## **i INFORMACJE**



**ENERG**



SUPPLIER'S NAME

MODEL IDENTIFIER (\*)

A

A

Informacje o modelu zapisane w bazie danych produktów można uzyskać, wchodząc na następującą stronę internetową i wyszukując identyfikator modelu (\*) znajdujący się na etykiecie efektywności energetycznej.

<https://eprel.ec.europa.eu/>

## Wymogi elektryczne

Przed włożeniem wtyczki do gniazdka w ścianie należy upewnić się, że napięcie i częstotliwość podane na tabliczce znamionowej wewnątrz chłodziarki odpowiadają parametrom domowej sieci zasilającej. Zalecamy, aby chłodziarkę tę przyłączyć do elektrycznej sieci zasilającej poprzez wyłączane i chronione bezpiecznikiem gniazdko umieszczone w dostępnym miejscu.

### **Uwaga! Urządzenie to musi być uziemione.**

Naprawy urządzeń elektrycznych wykonywać mogą tylko wykwalifikowani technicy. Nieprawidłowe wykonanie napraw przez niewykwalifikowane osoby grozi użytkownikom urządzenia poważnymi konsekwencjami.

### **UWAGA!**

W urządzeniu tym zastosowano gaz R600a, przyjazny środowisku naturalnemu ale łatwopalny. Podczas transportu i ustawianie chłodziarki należy uważać, aby nie uszkodzić jej systemu chłodniczego. Jeśli system chłodniczy ulegnie uszkodzeniu i ulatnia się z niego gaz, należy trzymać zamrażarkę z dala od źródeł ognia i przez jakiś czas przewietrzyć pomieszczenie.

**Uwaga** – W celu przyspieszenia procesu rozmrażania zamrażarki nie należy używać żadnych urządzeń mechanicznych ani innych środków poza zalecanymi przez jej producenta.

**Uwaga** - Nie wolno uszkodzić obwodu czynnika chłodniczego.

**Uwaga** – Wewnątrz komór zamrażarki do przechowywania żywności nie wolno używać żadnych urządzeń elektrycznych, o ile nie są z rodzaju zalecanego przez jej producenta.

**Uwaga** – W razie uszkodzenia przewodu zasilającego, aby uniknąć niebezpieczeństwa, musi go wymienić producent, jego agent serwisowy lub podobnie wykwalifikowany personel.

## Instrukcje transportowe

1. Chłodziarkę należy transportować tylko w pozycji pionowej. Opakowanie, w którym dostarczono chłodziarkę, musi pozostać nienaruszone podczas transportu.

2. Jeśli transportowano zamrażarkę w pozycji poziomej, przez co najmniej 4 godziny nie wolno jej uruchomić, aby przywrócić należyty stan systemu.

3. Nieprzestrzeganie powyższego zalecenia może skutkować uszkodzeniem chłodziarki, za które nie będzie odpowiadał jej wytwórca.

4. Chłodziarkę należy chronić przed deszczem, wilgocią i innymi wpływami atmosferycznymi.

### **Uwaga!**

- Podczas czyszczenia i transportu chłodziarki należy uważać, aby nie dotykać spodu metalowych przewodów sprężarki z tyłu chłodziarki, ponieważ może to spowodować skaleczenia palców i rąk.
- Nie należy stawać ani siadać na zamrażarce, ponieważ nie przewidziano tego przy jej projektowaniu. Można zrobić sobie krzywdę, lub uszkodzić chłodziarkę.

- Upewnijcie się, że elektryczny przewód zasilający nie uwiąż pod chłodziarką w trakcie jej ustawiania i przesuwania, ponieważ mogłoby to go uszkodzić.
- Nie można pozwolić, aby chłodziarką bawiły się dzieci, ani manipulowały jej pokrętłami i przyciskami.

## Instrukcje instalacyjne

1. Nie należy trzymać chłodziarki w pomieszczeniu, w którym temperatura może spaść poniżej  $-15^{\circ}\text{C}$  w nocy, a zwłaszcza w zimie.

2. Nie należy ustawiać chłodziarki w pobliżu kuchенок ani grzejników, a także bezpośrednio w polu działania promieni słonecznych, ponieważ powoduje to dodatkowe obciążenie jej funkcjonowania. Jeśli chłodziarkę zainstalowano obok źródła ciepła lub chłodziarki, po bokach należy zachować następujące minimalne odstępów:

od kuchенок	30 mm
od grzejników	300 mm
od chłodziarek	25 mm

3. Aby zapewnić swobodny przepływ powietrza, należy wokół chłodziarki pozostawić wystarczająco wiele wolnej przestrzeni (**Rys. 2**).

• Aby ustalić odstęp pomiędzy ścianą a zamrażarką, na jej tylnej ścianie należy umieścić pokrywę wentylacyjną (**Rys. 3**).

4. Chłodziarkę należy ustawić na równej powierzchni. Obie przednie nóżki można nastawiać według potrzeb. Aby zapewnić pionowe ustawienie chłodziarki należy nastawić przednie nóżki kręcąc nimi w zgodzie z kierunkiem wskazówek zegara lub przeciwnie doń, aż chłodziarka stać będzie pewnie na podłodze. Prawidłowe ustawienie nóżek zapobiega nadmiernym drganiom i hałasowi (**Rys. 4**).

5. Aby przygotować chłodziarkę do pracy należy zastosować się do instrukcji w rozdziale („Czyszczenie i konserwacja”).

## Poznaj swoją chłodziarkę (Rys. 1)

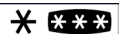

- 1 - Pokrętło regulacji i oświetlenie wewnętrzne
- 2 - Zamrażanie żywności świeżej
- 3 - Nastawialne półki komory chłodziarki
- 4 - Pokrywa pojemnika na świeże warzywa
- 5 - Pojemniki na świeże warzywa
- 6 - Komora szybkiego zamrażania
- 7 - Komory do przechowywania żywności mrożonej
- 8 - Nastawialna nóżka
- 9 - Balkonik na słoiki
- 10 - Balkonik na butelki
- 11 - Wentylator zamrażarki

Wentylator służy do zapewnienia obiegu powietrza w komorze. Połączony jest równolegle z silnikiem sprężarki. Gdy silnik sprężarki jest wyłączony, wyłączony zostanie także wentylator.

## Sugerowane ułożenie żywności w chłodziarce

Wskazówki jak najlepiej wykorzystać przestrzeń przechowywania żywności i zapewnić jej higienę.

1. Komora chłodnicza służy do krótkoterminowego przechowywania świeżej żywności i napojów.

2. Komora zamrażalnika spełnia wymogi kategorii  i nadaje się do zamrażania żywności i przechowywania mrożonek. Należy zawsze przestrzegać zaleceń dotyczących przechowywania kategorii  podanych na opakowaniu żywności.

3. Nabiał należy przechowywać w specjalnym pojemniku w wewnętrznej warstwie drzwiczek.

4. Potrawy gotowane należy przechowywać w hermetycznie szczelnych pojemnikach.

5. Świeże produkty w opakowaniu można przechowywać na półkach. Świeże owoce i warzywa należy oczyścić i przechowywać w pojemnikach na świeże warzywa.

6. Butelki należy przechowywać na półkach wewnątrz drzwiczek.

7. Surowe mięso należy przechowywać w woreczkach plastikowych na najniższej półce. Nie może się stykać z potrawami gotowanymi, aby nie uległo zanieczyszczeniu. Ze względów bezpieczeństwa surowego mięsa nie należy przechowywać dłużej niż przez dwa do trzech dni.

8. W celu zapewnienia największej wydajności chłodzenia nie należy przykrywać wyjmowanych półek papierem ani żadnym innym materiałem, aby umożliwić swobodny przepływ chłodnego powietrza.

9. Oleju roślinnego nie należy przechowywać na półkach w drzwiczkach. Żywność należy przechowywać opakowaną, zawiniętą, lub przykrytą. Gorące potrawy i napoje powinny ostygnąć przed chłodzeniem. Nie należy przechowywać w puszkach resztek żywności puszkowanej.

10. Nie należy zamrażać napojów gazowanych, a wyrobów takich jak sorbety nie należy spożywać zbyt zimnych.

11. Niektóre owoce i warzywa ulegają uszkodzeniu, jeśli przechowuje się je w temperaturach w pobliżu 0°C. Ananasy, melony, ogórki, pomidory i podobne produkty należy zatem zawijać w woreczki plastikowe.

12. Wysokoprocentowe alkohole należy przechowywać w pozycji pionowej w szczelnie zamkniętych pojemnikach. Nie wolno przechowywać produktów zawierających łatwopalny gaz aerozolowy (np. pojemników z bitą śmietaną, puszek z materiałami do rozpylania) ani substancji wybuchowych. Stanowią one zagrożenie wybuchowe.

13. Aby wyjąć koszyki z komory zamrażalnika, prosimy postępować wg instrukcji z **Rys. 9**.

### **Regulacja i nastawianie temperatury**

Temperaturę roboczą reguluje się pokrętką regulacyjną (**Rys. 5**) umieszczoną na suficie komory chłodziarki. Temperaturę nastawia się od min, przez 1... MAX czyli temperatury najniższej. Przy uruchamianiu chłodziarki po raz pierwszy pokrętkę regulacji należy nastawić tak, aby po 24 godz. średnia temperatura w chłodziarce nie przekraczała +5°C. Zalecamy nastawienie pokrętki regulacji w pozycji środkowej pomiędzy MIN a MAX i śledzenie temperatury w celu uzyskania jej pożądanego wartości, tzn. zmianę nastawienia w stronę max, jeśli temperatura jest zbyt wysoka i odwrotnie. Pewne miejsca w chłodziarce mogą być zimniejsze lub cieplejsze (jak np. pojemnik na świeże warzywa i górną część komory), co jest całkiem normalne.

Zalecamy sprawdzenie tej temperatury dokładnym termometrem, aby upewnić się, że temperatura w komorach przechowywania utrzymywana jest na wymaganym poziomie. Należy pamiętać, aby natychmiast odczytać wskazanie termometru, ponieważ temperatura bardzo szybko rośnie po wyjęciu go z zamrażalnika. Prosimy pamiętać, że za każdym otwarciem drzwiczek zimne powietrze ulatnia się i temperatura wewnątrz rośnie. Nie należy zatem pozostawiać drzwiczek otwartych i pamiętać o ich zamykaniu natychmiast po włożeniu lub wyjęciu żywności.

### **Przed uruchomieniem**

#### **Ostateczne sprawdzenie**

Przed uruchomieniem chłodziarki sprawdźcie, czy:

1. Nóżki ustawiono tak, że chłodziarka stoi idealnie równo.
2. Wnętrze jest suche, a powietrze może swobodnie krążyć z tyłu.
3. Wnętrze jest czyste, jak zaleca się w rozdziale „Czyszczenie i konserwacja”.
4. Wtyczkę wetknięto w gniazdko w ścianie i włączono jego zasilanie. Po otwarciu drzwiczek zapali się światło we wnętrzu.

#### **Oraz zwróćcie uwagę, że:**

5. Po uruchomieniu sprężarki usłyszycie jej szum. Także płyn i gaz zamknięte w systemie chłodzenia mogą wydawać pewne odgłosy, niezależnie od tego, czy sprężarka pracuje, czy nie. Jest to całkiem normalne.
6. Niewielka falistość górnej powierzchni komory jest całkiem normalna, wynika z zastosowanego procesu wytwórczego i nie jest defektem.
7. Zalecamy nastawienie pokrętki w pozycji środkowej i monitorowanie temperatury, aby zapewnić utrzymywanie przez chłodziarkę pożądanego temperatury przechowywania (patrz rozdział „Regulacja i nastawianie temperatury”).
8. Nie należy wkładać żywności do chłodziarki zaraz po jej włączeniu. Poczekać, aż osiągnięta zostanie właściwa temperatura przechowywania. Zalecamy sprawdzanie temperatury dokładnym termometrem (patrz rozdział „Regulacja i nastawianie temperatury”).

### **Przechowywanie żywności mrożonej**

Zamrażarka służy do długoterminowego przechowywania mrożonek spożywczych kupionych w sklepie, a także można jej użyć do zamrażania i przechowywania żywności świeżej. W razie przerwy w zasilaniu elektrycznością nie należy otwierać drzwiczek. Przerwa w zasilaniu poniżej 13 godz. nie powinna zaszkodzić zamrożonej żywności. Jeśli awaria trwa dłużej, należy sprawdzić stan żywności i albo zjeść ją natychmiast, albo zamrozić ponownie.

### **Zamrażanie żywności świeżej**

Aby uzyskać najlepsze rezultaty prosimy przestrzegać następujących instrukcji. Nie należy zmrażać zbyt dużych ilości żywności na raz. Jakość żywności zachowuje się najlepiej zamrażając ją na wskroś najszybciej, jak to możliwe. Nie należy przekraczać 24-godzinnej zdolności zamrażania zamrażarki. Umieszczenie ciepłych potraw w komorze zamrażalnika powoduje ciągłą pracę urządzenia chłodniczego aż do ich zupełnego zamrożenia.

Może to tymczasowo prowadzić do nadmiernego ochłodzenia komory chłodniczej. Aby osiągnąć najwyższą wydajność przy zamrażaniu żywności świeżej przed jej włożeniem nastaw pokrętkę w maksymalnej pozycji 24h. Po zamrożeniu pokrętkę to można ponownie ustawić w pozycji wyjściowej. Niewielkie ilości żywności do 0,5 kg można zamrażać bez nastawiania pokrętki regulacji temperatury. Należy specjalnie zadbać, aby nie mieszać żywności już zamrożonej ze świeżą.

### **Sporządzanie kostek lodu**

Tackę na kostki lodu należy w  $\frac{3}{4}$  napelnić wodą i umieścić w zamrażarce. Przymarzniete tacki należy poluznić trzonkiem łyżki lub podobnym narzędziem, nie wolno do tego używać przedmiotów o ostrych krawędziach, takich jak noże lub widelce.

### **Odszranianie**

#### **A) Komora chłodziarki**

Komora chłodziarki rozmraża się automatycznie. Rozmrażana woda spływa kanałem ściekowym do pojemnika zbiorczego z tyłu chłodziarki. Sprawdź, czy rura ta jest trwale umieszczona z końcem w tacy zbiorczej na sprężarce aby zapobiec rozlewaniu się wody na instalacje elektryczne i podłogę (**Rys. 6**).

#### **B) Komora zamrażalnika**

Rozmrażanie typu **NO FROST** jest całkowicie automatyczne. Nie potrzebna jest żadna interwencja z Waszej strony. Woda zbiera się w misce sprężarki. Woda ta paruje pod wpływem ciepła sprężarki.

#### **Do usuwania szronu nie używaj ostro zakończonych przedmiotów takich jak noże lub widelce.**

Do rozmrażania nie należy używać suszarek do włosów, grzejników elektrycznych, ani żadnych innych urządzeń elektrycznych.

#### **Ostrzeżenie!**

Wentylator w komorach zamrażarki i żywności świeżej obraca zimne powietrze. Nie wolno wsadzać żadnych przedmiotów przez osłonę zabezpieczającą. Nie można pozwolić, aby wentylatorem w komorach zamrażarki i żywności świeżej bawiły się dzieci. Nie wolno przechowywać produktów zawierających łatwopalny gaz aerozolowy (np. dozowników, puszek z materiałami do rozpylania, itp.) ani substancji wybuchowych. Nie wolno przykrywać półek żadnym materiałem ochronnym, który może utrudniać obieg powietrza. Nie można pozwolić, aby chłodziarką bawiły się dzieci, ani manipulowały jej pokrętkami i przyciskami. Aby uzyskać najlepsze osiągi chłodziarki, nie należy zasłaniać osłon zabezpieczających wentylator (**Rys. 7 i Rys. 8**).

#### **Uwaga!**

Chłodziarka ta wyposażona jest w wentylator obiegu powietrza, który ma zasadnicze znaczenie dla wydajności jej pracy. Prosimy pamiętać, aby nie blokować (zatrzymywać) ani nie hamować wentylatorów żywnością, czy opakowaniami. Blokowanie (zatrzymanie) lub hamowanie wentylatora powoduje wzrost temperatury wewnątrz zamrażalnika (rozmrażanie).

### **Wymiana żarówki oświetlenia wewnętrznego**

Aby wymienić lampkę używaną do oświetlenia chłodziarki, prosimy wezwać autoryzowany serwis. Lampa (lampy) wykorzystywane w tym urządzeniu nie są przeznaczone do oświetlania pomieszczeń.

Lampa ta ma pomagać użytkownikowi wygodnie i bezpiecznie umieszczać pożywienie w lodówce/zamrażarce. Żarówki używane w urządzeniu muszą wytrzymać ekstremalne warunki fizyczne, jak np. temperatury poniżej  $-20^{\circ}\text{C}$ .

### **Czyszczenie i konserwacja**

1. Zalecamy, aby przed czyszczeniem odłączyć zasilanie gniazdka elektrycznego i wyjąć z niego wtyczkę przewodu zasilającego.
2. Do czyszczenia nie wolno stosować żadnych ostrych narzędzi ani szorstkich substancji, mydła, domowych środków czystości, detergentów, ani wosku do polerowania.
3. Szafkę chłodziarki należy czyścić letnią wodą, a następnie wytrzeć do sucha.
4. Wnętrze należy czyścić ściereczką zamoczoną i wyżętą w roztworze jednej łyżeczki do herbaty sody oczyszczonej w 0,5 litra wody, a następnie wytrzeć do sucha.
5. Należy uważać, aby do skrzynki regulacji temperatury nie dostała się woda.
6. Jeśli chłodziarka ma być nieużywana przez dłuższy okres czasu, należy ją wyłączyć i całkowicie opróżnić z żywności, oczyścić i pozostawić z uchylonymi drzwiczkami.
7. Zalecamy, aby dla zabezpieczenia wysokiej jakości lakieru polerować metalowe części zamrażarki (tzn. zewnętrzną powierzchnię drzwiczek, boczne ściany szafki) woskiem silikonowym (do polerowania samochodów).
8. Raz do roku należy odkurzaczem usunąć kurz, który zbiera się na sprężarce umieszczonej z tyłu chłodziarki.
9. Regularnie sprawdzajcie stan uszczelek w drzwiczkach aby upewnić się, że nie są zabrudzone okruchami żywności.
10. Nie wolno:
  - czyścić chłodziarki nieodpowiednimi środkami, np. wyrobami na bazie ropy naftowej,
  - w jakikolwiek sposób poddawać ją działaniu wysokich temperatur,
  - szorować, skrobać itp. szorstkimi materiałami.
11. Wyjmowanie pokrywy pojemnika na nabiał i tacki w drzwiczkach:
  - Aby wyjąć pokrywę pojemnika na nabiał najpierw pociągnijcie ją w górę o ok. 2,5 cm, a potem wyciągnijcie w stronę, w którą pokrywa się otwiera.
  - Aby wyjąć tackę z drzwiczek opróżnijcie ją z zawartości, a potem po prostu naciśnijcie od podstawy ku górze.
12. Dbajcie o to, aby plastikowy pojemnik z tyłu chłodziarki, w którym zbiera się rozmrożona woda, był zawsze czysty. Jeśli chcecie wyjąć to korytko aby je umyć, postępujcie według poniższej instrukcji:
  - Wyłączcie zasilanie w gniazdku elektrycznym i wyjmijcie z niego wtyczkę przewodu zasilającego.
  - Przy pomocy szczypiec delikatnie poluzujcie śrubę na sprężarce, tak aby można było wyjąć korytko.
  - Podnieście je.
  - Umyjcie i wytrzyjcie do sucha.
  - Zamontujcie je z powrotem wykonując powyższe czynności w odwrotnej kolejności.
13. Aby wyjąć szufladę należy wysunąć ją jak najdalej, unieść jej przód w górę, a potem całkiem wyciągnąć.

### **Przenoszenie drzwiczek**

Prosimy postępować w kolejności liczb (**Rys. 10**).

**Co trzeba, a czego nie należy robić**

**Należy:** Regularnie czyścić to urządzenie.

**Należy:** Przechowywać surowe mięso i drób pod potrawami gotowanymi i nabiałem.

**Należy:** Oczyszczyć warzywa z niepotrzebnych liści i z ziemi.

**Należy:** Pozostawiać sałatę, kapustę, pietruszkę i kalafior na ich łądygach.

**Należy:** Opakować ser najpierw w tłuszczoodporny papier, a potem w woreczek polietylenowy pozbywając się z jego wnętrza powietrza. Najlepsze rezultaty osiągniecie wyjmując żywność z komory chłodniczej na godzinę przed jedzeniem.

**Należy:** Luźno pakować surowe mięso o drób w folie polietylenową lub aluminiową. Zapobiega to wysychaniu.

**Należy:** Pakować ryby i podroby w woreczki polietylenowe.

**Należy:** Pakować żywność o silnej woni, lub taką, która może wyschnąć, w woreczki polietylenowe lub folię aluminiową, albo wkładać ją do hermetycznych pojemników.

**Należy:** Dobrze opakować pieczywo, aby zachowało świeżość.

**Należy:** Chłodzić białe wino, piwo, lager i wodę mineralną przed podaniem.

**Należy:** Co jakiś czas sprawdzać zawartość chłodziarki.

**Należy:** Przechowywać żywność tak krótko, jak to możliwe, i zawsze przestrzegać dat przydatności do spożycia podwanych na opakowaniach.

**Należy:** Gotowe mrożonki przechowywać zgodnie z instrukcją podaną na opakowaniu.

**Należy:** Zawsze wybierać świeżą żywność wysokiej jakości i dokładnie ją czyścić przed zamrażaniem.

**Należy:** Przygotowywać świeżą żywność do zamrażania w małych porcjach, aby zapewnić szybkie zamrożenie.

**Należy:** Owijać żywność folią aluminiową lub woreczkami polietylenowymi przeznaczonymi do stosowania w zamrażalniku i upewniać się, że nie pozostało w nich powietrze.

**Należy:** Owijać mrożoną żywność natychmiast po zakupie i wkładać do zamrażalnika możliwie najprędzej.

**Nie wolno:** Przechowywać bananów w komorze chłodniczej.

**Nie wolno:** Przechowywać melonów w chłodziarce. Można je krótko schładzać, o ile są opakowane, aby zapobiec przenoszenia ich smaku na inną żywność.

**Nie wolno:** Przykrywać półek żadnym materiałem ochronnym, który może utrudniać obieg powietrza.

**Nie wolno:** Przechowywać w chłodziarce żadnych substancji trujących lub inaczej niebezpiecznych. Zaprojektowana ją wyłącznie do przechowywania jadalnych produktów żywnościowych.

**Nie wolno:** Spożywać żywności zbyt długo przechowywanej w chłodziarce.

**Nie wolno:** Przechowywać żywności gotowanej i świeżej w tych samych pojemnikach. Należy ją opakować i przechowywać oddzielnie.

**Nie wolno:** Dopuszczać, aby rozmrażana żywność lub soki z żywności kapały na inną żywność.

**Nie wolno:** Pozostawiać drzwiczki otwarte przez dłuższy czas, ponieważ podnosi to koszty eksploatacji chłodziarki i powoduje nadmierne osadzanie się lodu.

**Nie wolno:** Do usuwania szronu używać ostro zakończonych przedmiotów, takich jak noże lub widelce.

**Nie wolno:** Wkładać do chłodziarki gorących potraw. Niech najpierw ostygną.

**Nie wolno:** Wkładać do zamrażalnika butelek lub zamkniętych puszek z napojami gazowanymi, ponieważ mogą wybuchnąć.

**Nie wolno:** Przy zamrażaniu świeżej żywności przekraczać dopuszczalnego obciążenia zamrażalnika.

**Nie wolno:** Podawać dzieciom lodów ani sorbetów prosto z zamrażalnika. Niska temperatura może spowodować odmrożenie warg.

**Nie wolno:** Zamrażać napojów gazowanych.

**Nie wolno:** Nadal trzymać w zamrażalniku żywność, która uległa rozmrożeniu; należy ją zjeść w ciągu 24 godzin lub ugotować i ponownie zamrozić.

**Nie wolno:** Wyjmować zawartości zamrażalnika wilgotnymi dłońmi.

**Zużycie energii**

Maksymalną ilość przechowywanych mrożonek można osiągnąć nie używając środkowej i górnej szuflady umieszczonych w komorze zamrażania. Zużycie energii przez chłodziarkę określono przy całkowicie wypełnionej komorze zamrażania i nie używając środkowej i górnej szuflady.

**Rady praktyczne jak zmniejszyć zużycie energii elektrycznej**

1. Upewnij się, że chłodziarka stoi w dobrze wentylowanym miejscu, z dala od źródeł ciepła (kuchenka, kaloryfer, itp.). Jednocześnie chłodziarka powinna stać tam, gdzie nie będzie narażona na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
2. Dbaj o to, aby żywność kupowana w stanie schłodzonej/ zamrożonej wkładać do chłodziarki możliwie najprędzej, zwłaszcza latem. Zaleca się używanie izolowanych termicznie toreb do przenoszenia żywności do domu.
3. Zalecamy rozmrażanie w komorze chłodzenia paczek wyjętych z komory zamrażalnika. W tym celu paczkę, która ma zostać rozmrożona, umieszcza się w naczyniu, aby powstała przy tym woda nie wyciekła do komory chłodzenia. Zalecamy rozpoczynać rozmrażanie zamrożonej żywności na co najmniej 24 godziny przez jej użyciem.
4. Zalecamy otwierać drzwiczki najrzadziej, jak to możliwe.
5. Nie należy trzymać drzwiczek otwartych dłużej niż to konieczne i dbać o to, aby po każdym otwarciu starannie je zamykać.

**Rozmieszczenie żywności**

Półki w komorze zamrażalnika	Różne mrożonki, np. mięso, ryby, lody, warzywa, itp.
Taca na jajka	Jajka
Półki komory chłodniczej	Potrawy w garnkach, na talerzach z pokrywkami i w zamkniętych pojemnikach
Balkoniki w drzwiczkach komory chłodniczej	Niewielkie zapakowane potrawy lub napoje (np. mleko, soki owocowe, piwo)
Pojemnik na świeże warzywa	Warzywa i owoce
Komora Zero	Produkty delikatesowe (ser, masło, salami, itp.)

**Przykłady zastosowań**

Białe wino, piwo i woda mineralna	schłodzić przed użyciem
Banany	nie przechowywać w chłodziarce
Ryby lub podroby	przechowywać wyłącznie w woreczkach polietylenowych
Ser	użyć pojemników hermetycznych lub woreczków polietylenowych; najlepiej wyjąć z chłodziarki na godzinę przed spożyciem.
Melony	przechowywać tylko przez krótki okres czasu, użyć hermetycznego pojemnika/ opakowania
Surowe mięso i drób	nie przechowywać razem z żywnością delikatną, taką jak potrawy gotowane lub mleko

**Zalecane ustawienia**

Pozycja pokrętkła termostatu	Objaśnienia
2 ½	Jest to ustawienie normalne i zalecane.
1	Najniższa intensywność chłodzenia/mrożenia
5	Najwyższa intensywność chłodzenia/mrożenia
1-5	Jeśli użytkownik uważa, że w komorze chłodzenia nie jest dostatecznie zimno z powodu wysokiej temperatury otoczenia lub częstego otwierania i zamykania drzwiczek.

**Informacja dotycząca odgłosów i drgań, które mogą wystąpić przy pracy chłodziarki**

- Odgłos ten może się nasilić w trakcie pracy.
  - Aby utrzymać nastawioną temperaturę, co jakiś czas uruchamia się sprężarka chłodziarki. Odgłos sprężarki nasila się, gdy się uruchamia, zaś kiedy się wyłącza może być słychać kliknięcie.
  - Wydajność i własności użytkowe chłodziarki mogą się zmieniać wraz ze zmianami temperatury otoczenia. Jest to zupełnie normalne.
- Odgłosy przepływu lub rozpylania płynu.
  - Odgłosy te powoduje przepływ chłodziwa w obwodzie chłodziarki i są zgodne z zasadą jej działania.
- Odgłosy podobne do wiatru.
  - Wytwarza je wentylator (lub wentylatory), w które wyposażona jest chłodziarka. Wentylatory te wspomagają efekt chłodzenia chłodziarki. Jest to odgłos normalnej pracy, nie zaś awarii.
- Inne drgania i odgłosy.
  - Pewne odgłosy i drgania może powodować rodzaj i powierzchnia podłogi, na której stoi chłodziarka. Upewnij się, że podłoga jest równa i płaska oraz że nie ugina się pod ciężarem chłodziarki (jest sztywna).

- Kolejnym źródłem odgłosów i drgań mogą być przedmioty ustawione na chłodziarce. Należy je z niej zdjąć.
- Butelki i naczynia ustawione w chłodziarce stykają się ze sobą. W takich przypadkach przesunij butelki i naczynia tak, aby zachować między nimi niewielki odstęp.

**Usuwanie problemów**

Jeśli chłodziarka po włączeniu nie działa, sprawdźcie:

- Czy wtyczka jest prawidłowo włożona do gniazdka i czy gniazdko jest zasilane prądem. (Aby sprawdzić zasilanie gniazdka, włączcie do niego inne urządzenie).
- Czy nie zadziałał bezpiecznik/ nie odłączono zasilania gniazdka/ nie odłączono zasilania całego pionu.
- Czy prawidłowo nastawiono regulator temperatury.
- Czy, jeśli wymieniono dostarczoną fabrycznie wtyczkę na przewodzie zasilającym, nowa wtyczka została prawidłowo przyłączona.

Jeśli mimo tego sprawdzenia chłodziarka nadal nie działa, skontaktujcie się ze sprzedawcą, od którego ją kupiliście. Prosimy nie zaniedbać żadnego z tych sprawdzeń, ponieważ jeśli serwis nie wykryje awarii, zostanie pobrana opłata.

## Gwarancja jakości

Twój produkt marki BEKO posiada gwarancję jakości udzieloną przez Beko S.A z siedzibą w Warszawie ul. Puławska 366, 02-819 Warszawa (dalej Gwarant).

Gwarancja jakości udzielana jest wyłącznie na produkty marki BEKO wprowadzane do obrotu na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej przez Gwaranta. Termin gwarancji wynosi 24 miesiące od daty zakupu produktu. Oświadczenie gwarancyjne określające warunki gwarancji znajdziesz na stronie internetowej **www.beko.pl** w sekcji serwis.

**Warunkiem wykonywania uprawnień z gwarancji jest przedstawienie dowodu zakupu produktu lub zarejestrowanie produktu na stronie [www.beko.pl](http://www.beko.pl) w sekcji serwis.**

## Zarejestruj swój produkt.

Załącz konto oraz zarejestruj teraz swój produkt marki BEKO objęty gwarancją na naszej stronie internetowej **www.beko.pl** w sekcji serwis. Dzięki temu nie będziesz musiał się martwić w sytuacji gdy zgubisz dowód zakupu. Ponadto będziesz miał możliwość otrzymania oświadczenia gwarancyjnego w postaci „cyfrowej karty gwarancyjnej”.

## Obsługa klienta – infolinia 22 250 14 14

W celu zgłoszenia reklamacji lub usterki produktu marki BEKO prosimy o kontakt telefoniczny z infolinią. Nasi konsultanci pomogą ci rozwiązać problem lub skierują do właściwego serwisu BEKO.

**Infolinia czynna jest 7 dni w tygodniu od 8.00 do 20:00.**

\* Koszt połączenia jak za połączenie lokalne (z telefonu stacjonarnego) lub według stawek operatora sieci komórkowej.



Podpis i pieczęć instalatora (z numerem uprawnienia) w przypadku montażu urządzeń gazowych lub płyt i piekarników elektrycznych

**Aby otrzymać więcej informacji dotyczących serwisu BEKO np. gdzie kupić części zamienne lub akcesoria należy odwiedzić stronę internetową [www.beko.pl](http://www.beko.pl) i wybrać zakładkę serwis.**

